

Zahnmedizin 16.1 Protocole clinique et communication dentiste-laboratoire



Klinisches Protokoll und Kommunikation Zahnarzt-Labor

<https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/dialoge/dentiste-laboratoire>

1. Sehen Sie sich das Video an und beantworten Sie die zugehörigen Fragen.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=djJ-CB0ISKg>

On reçoit les empreintes envoyées par le praticien	(Man erhält die vom Behandler geschickten Abdrücke)	L'étape du grattage	(Der Schritt des Abschleifens)
Coulées en plâtre	(In Gips gegossen)	La teinte	(Die Farbwahl)
Un responsable du labo	(Eine verantwortliche Person im Labor)	En trois dimensions	(In drei Dimensionen)

1. Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
 - a. Les radiographies dentaires
 - b. Les empreintes du patient
 - c. Le règlement du patient
 - d. Les anciennes prothèses
2. Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
 - a. Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
 - b. Pour faciliter l'étape du grattage
 - c. Pour réduire le coût de fabrication
 - d. Pour alléger le poids de la prothèse
3. Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
 - a. Elles servent uniquement à déterminer la teinte
 - b. Elles servent à transporter les empreintes
 - c. Elles donnent une structure solide à la prothèse
 - d. Elles remplacent le modèle en plâtre
4. Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
 - a. Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique
 - b. Elle se fait seulement avec des modèles en cire
 - c. Elle se réalise directement dans la bouche du patient
 - d. Elle se fait uniquement à la main sans modélisation

1-b 2-a 3-c 4-a

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Communication pour une couronne céramo-métallique

Kommunikation für eine keramisch-metallische Krone

Dentiste:	Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques.	(Guten Tag, ich möchte Ihnen mein Vorgehen bei keramisch metallischen Kronen erklären.)
Prothésiste:	Très bien docteur, je vous écoute.	(Sehr gut, Herr Doktor, ich höre zu.)
Dentiste:	Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty.	(Beim ersten Termin nehme ich einen definitiven Abdruck mit Light Silikon und Putty Silikon.)
Prothésiste:	Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ?	(Perfekt. Und wie verfahren Sie bei der Registrierung des Bisses?)
Dentiste:	Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ?	(Genau dazu wollte ich wissen, was Sie bevorzugen: einen Bissabdruck in Silikon oder in Wachs?)
Prothésiste:	Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre.	(Ich bevorzuge einen Biss in Wachs; das lässt sich an den Gipsmodellen leichter anpassen.)
Dentiste:	Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne.	(Sehr gut, so machen wir es. Danach bitte ich Sie um eine Metallprobe der Krone.)
Prothésiste:	D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ?	(In Ordnung. Wollen Sie, dass ich das Metallgerüst vollständig anfertige?)
Dentiste:	Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical.	(Ja. Wenn die marginale Anpassung gut ist, gebe ich Ihnen die Farbe nach dem Vita Classical Farbfächer an.)
Prothésiste:	Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ?	(Perfekt. Möchten Sie einen Bisquitbrand oder eine direkte Glasur?)
Dentiste:	Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit.	(Direkt die Fertigstellung, ohne Bisquitbrand.)
Prothésiste:	Très bien, je le note.	(Sehr gut, ich notiere es.)
Dentiste:	Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.	(Vor der Auslieferung der fertigen Krone überprüfen Sie bitte die Approximal und Kontaktpunkte sowie die Okklusion mit den Antagonisten.)
Prothésiste:	Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.	(Verstanden. Ich nehme die notwendigen Anpassungen vor der Auslieferung vor.)

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?

- a. Il veut demander une réparation avec renfort métallique.
- b. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques.
- c. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible.
- d. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet.

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?
- a. De la cire pour faire un wax-up.
 - b. Du silicone light et du silicone putty.
 - c. Uniquement un modèle en plâtre.
 - d. Une empreinte en alginate dans un PEI.
- 1-b 2-b**
- 3. Dis quelles sont les stratégies pour optimiser la communication avec le laboratoire de prothèse.**
1. <https://www.lefildentaire.com/articles/conseil/organisation/comment-optimiser-sa-communication-avec-son-laboratoire-de-prothese/>